

Tratado de la prueba en materia criminal

**o exposición comparada
de los principios en materia criminal
y de sus diversas aplicaciones
en Alemania, Francia, Inglaterra, etc.**

C. J. A. MITTERMAIER

Adicionado y puesto al día por

PEDRO ARAGONESES ALONSO

**Abogado y Profesor de Derecho Procesal
de la Universidad Complutense**

DECIMA EDICION

**REUS, S. A.
1979**

INDICE

DE LAS MATERIAS CONTENIDAS EN ESTA OBRA

	Páginas
PRÓLOGO DE LA PRESENTE EDICIÓN	5
MITTERMAIER	7
PREFACIO DEL AUTOR	13

PARTE PRIMERA

De la prueba en materia criminal en general y de su diversa organización

SEGÚN QUE LA SENTENCIA PERTENECE A JUECES PROPIAMENTE DICHOS
(JUECES DE DERECHO) O JURADOS

Cap. I.—Importancia de la prueba en el procedimiento criminal	17
Adiciones al capítulo I	21
Cap. II.—Historia del progreso de las ideas en materia de prueba	26
Adiciones al capítulo II	38
Cap. III.—Influencia en la prueba de las dos formas fundamentales de procedimiento, o sea del procedimiento por vía de acusación y de instrucción	40
Adiciones al capítulo III	47
Cap. IV.—Formas mixtas de procedimiento	50
Adiciones al capítulo IV	56
Cap. V.—Relaciones y analogías entre la prueba en materia criminal y la prueba en materia civil	58
Adiciones al capítulo V	62
Cap. VI.—De la prueba en general, y especialmente de la prueba en el proceso criminal	65
Adiciones al capítulo VI	68
Cap. VII.—De la verdad, de la certeza y de la convicción	71
Adiciones al capítulo VII	79

Cap. VIII.—Del sistema seguido por el legislador en la organización de la investigación de la prueba	80
Adiciones al capítulo VIII	84
Cap. IX.—De los ensayos hechos en diversos países para formular una teoría o sistema legal de la prueba	85
Adiciones al capítulo IX	86
Cap. X.—Del verdadero carácter y valor real de la teoría de la prueba usada en Alemania	87
Adiciones al capítulo X	94
Cap. XI.—Examen de la teoría de la prueba, según el proyecto bávaro de 1831	95
Adiciones al capítulo XI	96
Cap. XII.—Examen del sistema en los Países Bajos, a consecuencia de haberse puesto en vigor la Ordenación criminal de 1830	97
Adiciones al capítulo XII	99
Cap. XIII.—Del Jurado en sus relaciones con el sistema de las pruebas legales	100
Adiciones al capítulo XIII	112
Cap. XIV.—Examen del sistema mixto, que confiere a Jueces regulares el derecho de sentenciar, pero sin prescribir reglas de prueba	115
Cap. XV.—De las fuentes de la certeza	120
Continuación del capítulo XV.—De los medios de prueba	125
Cap. XVI.—De las divisiones de la prueba, y más especialmente de la prueba perfecta e imperfecta, natural y artificial	129
Adiciones a los capítulos XV y XVI	132
Cap. XVII.—De la obligación de la prueba. ¿Puede esta expresión tener un sentido riguroso en materia de procedimiento criminal?	134
Cap. XVIII.—Prueba de cargo	140
Cap. XIX.—Prueba de descargo	142
Cap. XX.—Relaciones entre una y otra prueba	146
Adiciones a los capítulos XVII a XX	149

PARTE SEGUNDA

De la prueba por medio de la comprobación judicial

(EXPERIENCIA PERSONAL Y VISITA LOCAL)

Cap. I.—De la comprobación judicial en general. Fuentes de su fuerza probatoria	155
Cap. II.—Cuándo ha lugar a proceder a la comprobación judicial	160

Cap. III.—Modo de proceder a la comprobación judicial	162
Cap. IV.—Reglas que conviene observar en materia de comprobación judicial, según la diversa naturaleza de los crímenes que se trata de investigar	165
Cap. V.—Reglas para apreciar la fuerza probatoria de la comprobación judicial y efectos de ésta	168
Adiciones a la Parte segunda	170

PARTE TERCERA

De la prueba pericial

Cap. I.—Naturaleza de la prueba pericial	177
Cap. II.—Caracteres del examen pericial, según las diferentes legislaciones.	182
Cap. III.—De las reglas que deben seguirse cuando ha lugar al examen pericial	185
Cap. IV.—Del examen pericial, según las diversas especies de crímenes, y de las reglas que deben observarse en cada caso	194
Cap. V.—Reglas para apreciar la fuerza probatoria del examen pericial ...	199
Adiciones a la Parte tercera	205

PARTE CUARTA

De la confesión del acusado

Cap. I.—Motivos de la prueba por confesión	215
Cap. II.—De la naturaleza de la confesión y de sus condiciones según la diferencia de las legislaciones y de los principios constitutivos del proceso criminal	220
Cap. III.—De las condiciones fundamentales que se requieren en materia de confesión	226
Cap. IV.—De las condiciones de la confesión en cuanto a su forma	231
Cap. V.—De los efectos de la confesión, en lo que concierne particularmente al cuerpo del delito	238
Cap. VI.—De la confesión calificada o limitada	243
Cap. VII.—De la retractación de la confesión	248
Adiciones a la Parte cuarta	255

PARTE QUINTA

De la prueba testimonial

Cap. I.—De la prueba de testigos en general	265
Cap. II.—Organización de la prueba testimonial, según la diversidad de legislaciones	270
Cap. III.—De la obligación de declarar como testigos	278
Cap. IV.—Fe debida a los testigos. De sus diversos grados, y más especialmente de los testigos llamados incapaces	282
Cap. V.—De los testigos sospechosos	289
Cap. VI.—De los medios de apreciar el grado de fe debida a los testigos.	299
Cap. VII.—Fundamentos del valor del testimonio	305
Cap. VIII.—Del efecto del testimonio	314
Cap. IX.—Del efecto del testimonio dado por varios testigos sospechosos.	320
Cap. X.—De la contradicción entre los testimonios	323
Adiciones a la Parte quinta	327

PARTE SEXTA

De la prueba por documentos y piezas de convicción

Cap. I.—En qué consiste la prueba por documentos y piezas de convicción.	337
Cap. II.—De las diversas especies de documentos	342
Cap. III.—Condiciones extrínsecas de la presentación de los documentos.	344
Cap. IV.—Comprobación de la legitimidad de los documentos	346
Cap. V.—Del efecto del documento con relación a su contenido	351
Adiciones a la Parte sexta	354

PARTE SEPTIMA

De la prueba por el concurso de circunstancias

Cap. I.—Carácter de la prueba circunstancial	363
Cap. II.—Sistemas de las diversas legislaciones en materia de prueba artificial	367
Cap. III.—De los indicios y de las presunciones. Diversas especies de indicios	371

Cap. IV.—Indicios de la inocencia. Contraindicios	376
Cap. V.—De la investigación de los indicios	378
Cap. VI.—Modo de valuar la fuerza probatoria de los indicios	385
Cap. VII.—Del valor de la prueba artificial en tesis general	388
Cap. VIII.—De la fuerza probatoria de los indicios, según las fuentes del Derecho común de Alemania	393
Cap. IX.—Sistema de las leyes alemanas modernas en materia de prueba por indicios	399
Adiciones a la Parte séptima	405

PARTE OCTAVA

De la concurrencia de diversas pruebas, o de la prueba compuesta

Cap. I.—De la definición de la prueba compuesta	413
Cap. II.—De los efectos de la prueba compuesta, según la diferencia de le- gislaciones	416

PARTE NOVENA

De la prueba imperfecta

Cap. I.—Del valor de la prueba imperfecta en el proceso criminal	421
Cap. II.—De la absolución de la instancia (<i>absolutio ab instantia</i>)	423
Cap. III.—Del juramento como complemento de la prueba imperfecta, del juramento deferido, y del juramento supletorio en particular	430
Cap. IV.—Del juramento purgatorio, de su origen y progresos y del valor que debe dársele	432
Cap. V.—De la aplicación del juramento purgatorio en el Derecho común alemán	435
Cap. VI.—De las penas extraordinarias	437
Cap. VII.—De las medidas de seguridad permitidas en caso de prueba incompleta	445
Conclusión	448
Adiciones a las Partes octava y novena	449
APÉNDICE. <i>Textos legales de la Ley de Enjuiciamiento criminal referentes a la prueba</i>	451